

# LINA PETERSON

## JEWELLERY

[www.linapeterson.com](http://www.linapeterson.com)



### CARVED IN COLOUR & SHAVINGS

### 色を彫る

In the 'Carved in Colour' pieces I'm interested in the quality of the carved surface and in the idea of creating a pattern through the process of carving, hence painting the piece and then carrying out a final carving, leaving a trace of natural wood. Through the use of colour and carved pattern these pieces are about patterns of mapping and movement, as well as the action of making. The process of making these pieces also lead to the making of the 'Shavings' pieces, which are made by bonding the coloured wood shavings, that are a 'by-product' from the carving, using resin.

I am jeweller who is very much drawn to immediate material explorations; this is often done by focusing on the textural possibilities and the quality of a material's surface and colour. I have an on-going interest in attempting to create a dialogue between materials and objects and in my work I use a range of different materials and subsequently processes; carving wood, punching metal, stitching cloth and moulding plastics, which all allows me to explore these themes.

「Carved in Colour」(色彩に刻む)シリーズは、削られた外面の質感、削ることによって生み出されるただの模様というよりは、色を塗られた表面に最終的に自然の木の痕跡を刻み現してゆくという意図の基、製作されました。その色や刻まみ込まれた形は、作品の中にマッピング(位置づけ)と動作でできた模様だけではなく、「創る」という行動自体も現しています。「Carved in Colour」シリーズを創ったことによりできたシリーズの副産物、色をつけた木の削ったものを樹脂で張り合わせた作品たち、「Shaving」シリーズが生まれました。

私はジュエリーアーティストとして、突然素材を追求したい気持ちに駆り立てられることがある。それはいつも、テクスチャが持つ可能性や素材の表面の質、色などに重点を置いて進められます。私は常に素材と物との対話を作り出そうと試みています。色々な素材、木を削り、金属に穴を開け、布を縫い合わせたりプラスチックを型取りしてつくり出すことは、これらのテーマを探求するのに最適なのです。—リナ・ピーターソン

